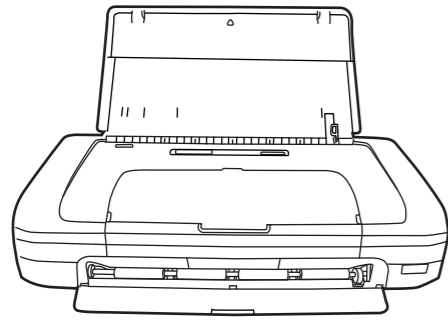




# HP Officejet H470



Start  
入门  
開始  
시작  
入門  
Memulai  
เริ่มต้น

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

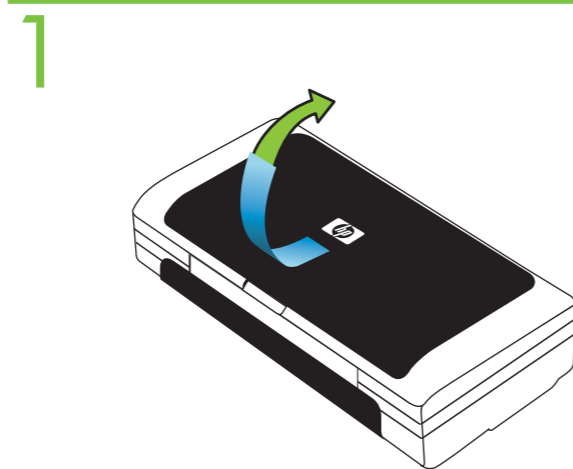
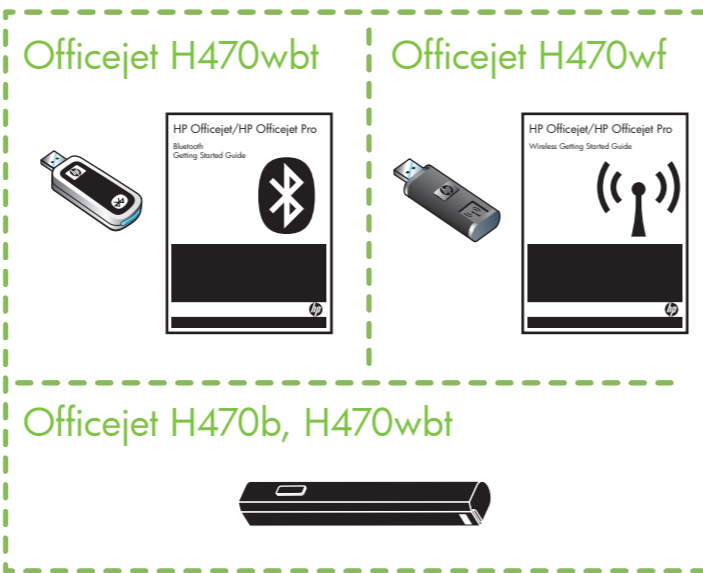
Terdaftar di Departemen Perdagangan dan Perindustrian No. 0089/1.824.51

Printed in China  
中国印刷  
중국에서 인쇄

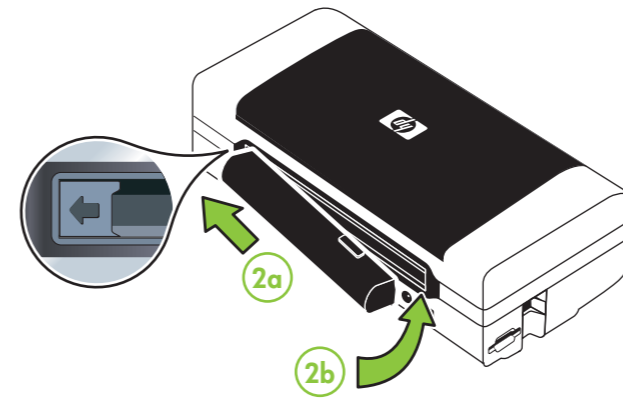
The Bluetooth trademarks are owned by its proprietor and used by Hewlett-Packard Company under license.



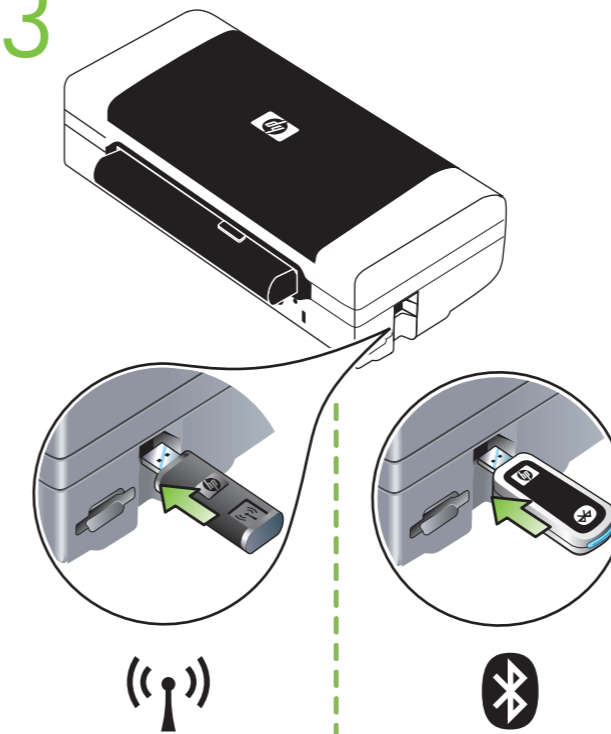
CB026-90010



## 2 Officejet H470b, H470wbt

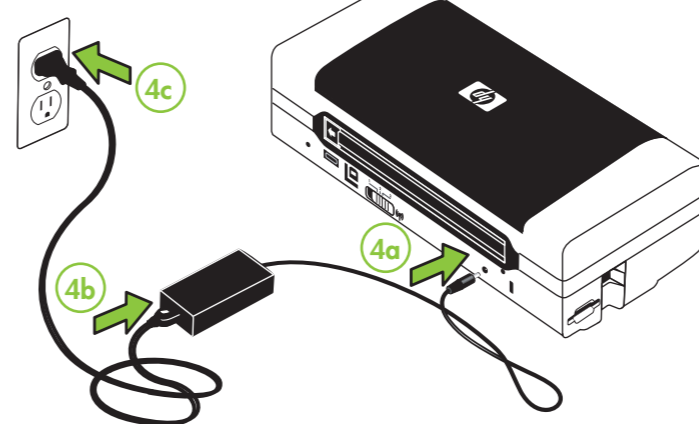


## 3

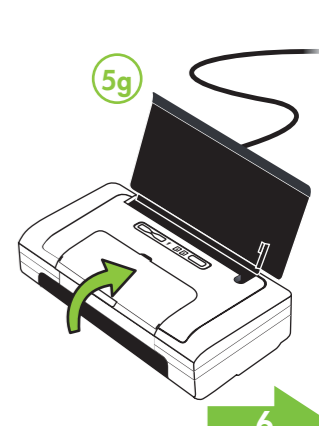
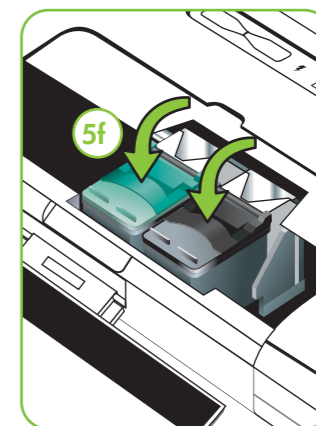
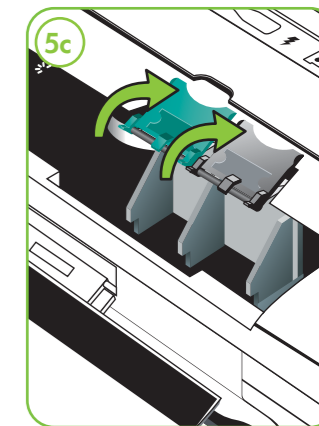
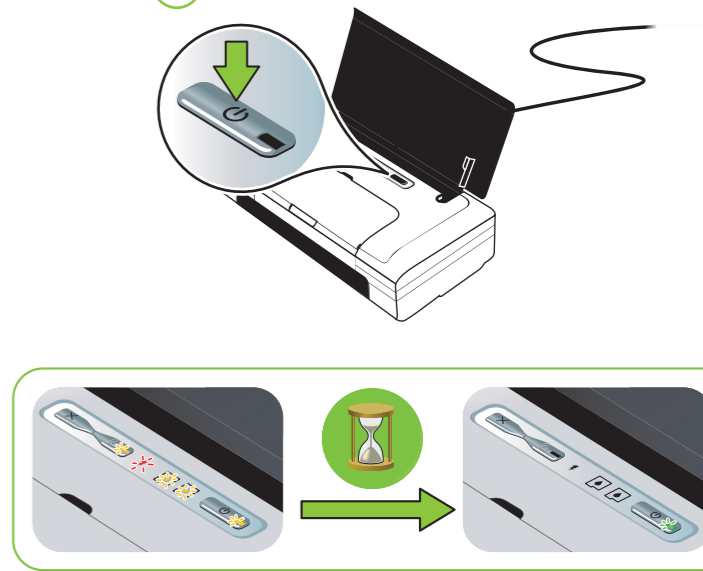


Officejet H470wf Officejet H470wbt

## 4

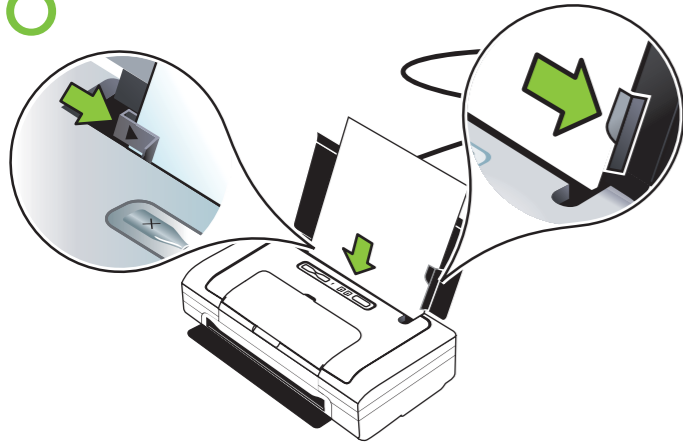


## 5



6

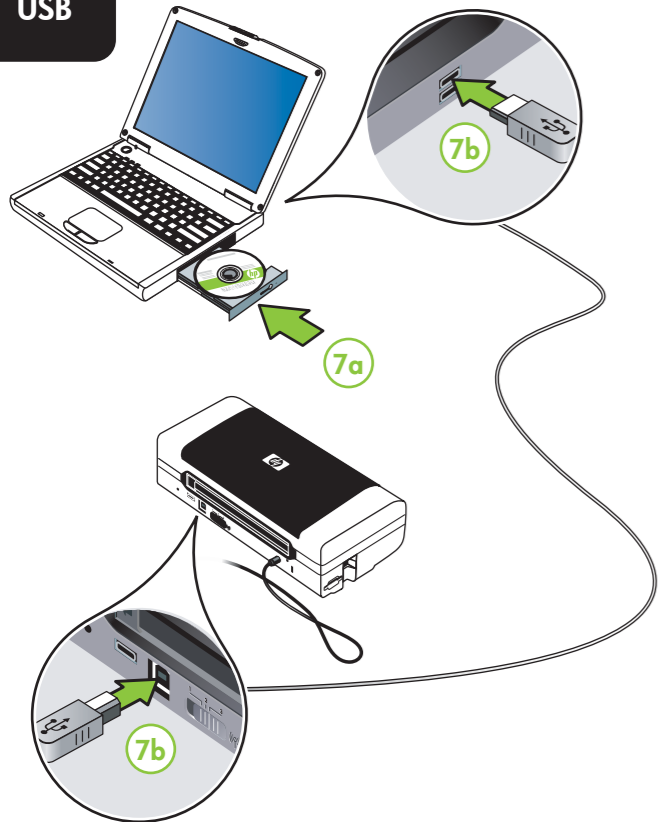
6



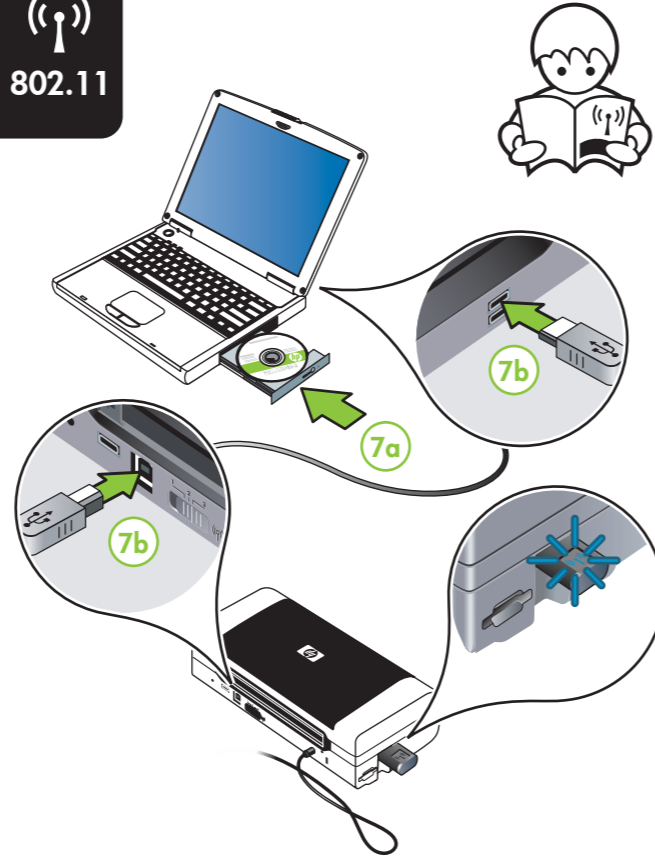
7

- EN** Install software first. If using USB or wireless (802.11), when prompted, connect the USB cable.
- ZHCN** 先安装软件。如果使用 USB 或无线通信 (802.11), 请在出现提示时连接 USB 电缆。
- JA** 最初にソフトウェアをインストールします。USB またはワイヤレス (802.11) の使用時にプロンプトが表示されたら、USB ケーブルを接続します。
- KO** 먼저 소프트웨어를 설치합니다. USB나 무선(802.11) 연결을 사용하는 경우 메시지가 나타나면 USB 케이블을 연결합니다.
- ZHTW** 首先安裝軟體。使用 USB 或無線 (802.11) 時，請按提示連結 USB 纜線。
- ID** Instal perangkat lunak terlebih dahulu. Jika menggunakan USB atau nirkabel (802.11), bila diminta, sambungkan kabel USB.
- TH** อันดับแรกให้ติดตั้งซอฟต์แวร์ หากใช้ USB หรือแบบไร้สาย (802.11) เมื่อปรากฏพร้อมท์ ให้เชื่อมต่อสายเคเบิล USB

USB



802.11



- EN** **Note:** When prompted, disconnect the USB cable.
- ZHCN** 注：出现提示时，断开 USB 电缆的连接。
- JA** 注記：プロンプトが表示されたら、USB ケーブルの接続を外します。
- KO** 주: 메시지가 나타나면 USB 케이블을 분리하십시오.
- ZHTW** 備註：按提示連接 USB 纜線。
- ID** **Catatan:** Bila diminta, lepaskan kabel USB.
- TH** หมายเหตุ: เมื่อได้รับการแจ้งเตือน ให้ถอดสายเคเบิล USB ออก

Bluetooth

**EN** Additional information

An electronic User Guide is available on your computer after you install the software. This guide provides information on the following topics:

- Troubleshooting information
- Important safety notices and regulatory information
- Detailed user instructions

You can also find more information at HP's support website ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

**Note:** Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the device and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

**ZHCN** 附加信息

安装完软件之后，即可从您的计算机上找到电子版的《用户指南》。该指南提供有关下列主题的信息：

- 疑难排解信息
- 重要安全通告和管制信息
- 详细的用户说明

您还可以在 HP 的支持网站上找到更多信息，网址是 [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)。

注：在打印过程中，墨盒中的墨水有多种使用方式，包括在初始化过程和打印头维修中，前者准备进行打印的设备和墨盒，后者保持打印喷嘴畅通和墨水流动平稳。此外，墨盒在使用后会有一些残留墨水。有关详细信息，请访问 [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage)。

**JA** その他の情報

オンライン ユーザーズ ガイドは、ソフトウェアをインストールするとコンピュータ上で利用できるようになります。本ガイドは、次のトピックで構成されています。

- トラブルシューティング情報
- 安全上の注意や規制情報
- 詳しい操作方法

詳細については、HP のサポート Web サイト ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)) でもご覧いただけます。

**注記:** カートリッジのインクは印刷だけでなく、印刷前にプリンタとカートリッジを準備するための初期化や、プリントノズルを清掃してインクの流れをスムーズにするプリントヘッドのメンテナンスにも使用されます。また、使用済みのカートリッジにインクが残留することがあります。詳細については、[www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage) を参照してください。

**KO** 추가 정보

소프트웨어를 설치하면 컴퓨터에서 온라인 사용 설명서를 볼 수 있습니다. 이 설명서에서는 다음 항목에 대한 내용을 설명합니다.

- 문제 해결 정보
- 중요 안전 사항 및 규정 정보
- 자세한 사용자 지침서

자세한 내용은 HP 지원 웹 사이트([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support))에서 확인할 수 있습니다.

**주:** 카트리지의 잉크는 인쇄하기 위해 장치 및 카트리지를 준비하는 초기화 작업 및 프린트 노즐 청소 및 부드러운 잉크 흐름을 유지시켜주는 프린트 헤드 서비스를 포함하여 다양한 방식으로 인쇄 작업에 사용됩니다. 또한 사용된 후에도 카트리지에 잉크 여분이 남아 있습니다. 자세한 내용은 [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage)를 참조하십시오.

i

**ZHTW** 其他資料

安裝軟體後電腦上會儲存電子版使用手冊。本節大綱如下：

- 疑難排解
- 重大的安全及法規資料
- 詳細的使用方式

請瀏覽 <http://www.hp.com/support> 網站上的詳細資訊。

**備註：**匣中的墨水在列印中有多種不同的用途；其一是使裝置及列印墨匣可進行列印前的初始化作業，另一則是清潔及疏通印字頭噴嘴的印字頭維護作業。此外，墨水匣使用後也會有些墨水殘留。詳細的說明，請瀏覽 [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage)。

**ID** Informasi tambahan

Panduan Pengguna elektronik tersedia pada komputer setelah Anda menginstal perangkat lunak. Panduan ini berisi informasi mengenai topik berikut:

- Informasi pemecahan masalah
  - Informasi penting mengenai keselamatan dan informasi peraturan
  - Petunjuk pengguna secara terperinci
- Anda juga dapat memperoleh informasi lebih lanjut di situs web dukungan HP ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

**Catatan:** Tinta dari kartrid digunakan dalam proses pencetakan dengan berbagai cara, termasuk proses inisialisasi, yang mempersiapkan perangkat dan kartrid untuk mencetak, dan saat menservis kepala cetak, yang menjaga agar ujung semprot tetap bersih dan tinta mengalir dengan lancar. Selain itu, sebagian tinta tertinggal dalam kartrid setelah digunakan. Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

**TH** ข้อมูลเพิ่มเติม

เมื่อคุณติดตั้งซอฟต์แวร์แล้ว จะมีคู่มือผู้ใช้ในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์อยู่ในคอมพิวเตอร์ของคุณ คู่มือนี้จะให้รายละเอียดเกี่ยวกับหัวข้อต่อไปนี้

- ข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการแก้ไขปัญหาเบื้องต้น
- ข้อมูลคำประกาศและข้อบังคับด้านความปลอดภัยที่สำคัญ
- คำแนะนำสำหรับผู้ใช้โดยละเอียด

คุณสามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่เว็บไซต์สนับสนุนของ HP ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support))

**หมายเหตุ:** หมึกจากตลับหมึกพิมพ์ถูกใช้ในกระบวนการพิมพ์ด้วยวิธีต่างๆ มากมาย รวมทั้งกระบวนการทำงานเตรียมการอุปกรณ์ ซึ่งเป็นการเตรียมความพร้อมให้อุปกรณ์และตลับหมึกพิมพ์สำหรับการพิมพ์ และในการดูแลหัวพิมพ์ ซึ่งเป็นการรักษาหัวฉีดให้สะอาดและหมึกไหลอย่างราบรื่น นอกจากนี้ ยังมีหมึกที่ติดค้างบางส่วนในตลับหมึกพิมพ์หลังจากที่ใช้ไปแล้ว หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage)